

留言墙上 写满对上海的爱

迎世界博物馆日 上历博将推系列活动

要了解上海这座城市的历史，一定要到上海市历史博物馆/上海革命历史博物馆(以下简称“上历博”)，这已成为许多来沪游客和本地市民的共识。此地展陈的千余件文物，充分展示了上海城市独具魅力的红色文化、海派文化和江南文化。

遵循“以城市史为脉络，以革命史为重点”原则的上历博，是第一个综合反映上海地方历史的标志性博物馆。今年3月26日正式开馆以来，尾厅播放的短片“难忘的瞬间”吸引了无数参观者。短片选取1949年上海解放以来社会进步、经济发展、人民幸福生活的70余个精彩瞬间，表现了上海取得的辉煌成就。这些难忘的瞬间让参观者深有感触，馆方特别设立的留言墙上每天都会贴满观众的感言，开馆至今，已有2000余条，且留言还在不断增加，这面几乎没有空隙的留言墙已成为上历博的一道风景线。

一些本地市民欣喜地表达了对上历博的渴盼：“我们终于盼来了自己城市的博物馆！”“这座城市居然有6000年丰富的历史和文化，这加强了我对于自己生活的上海的认同感和自豪感。”一些小朋友看了展览之后很有感触地写道：“这座城市如此美好，所以我也要让自己变得更好。”一位外埠观众留言道：“从前对上海不是特别了解，来了上历博之后才详尽了解了上海。”还有些外省市高校学生留言：“上海那么美好，我要留在上海！”

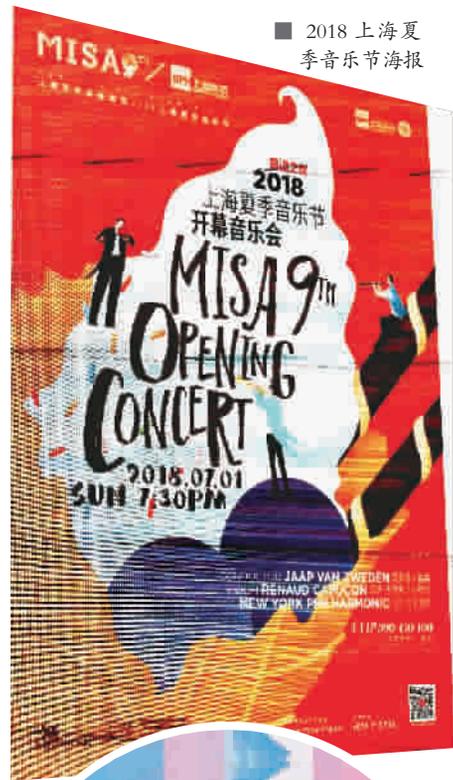
据上海市历史博物馆副馆长裘争平透露，在即将到来的世界博物馆日，上历博承接了中国博物馆日主会场的活动，5月18日当天将推出名为“海上银珠·厚德流光——上海市历史博物馆馆藏银器展”，该展将展示精选的百余件馆藏银器及相关文献和影像资料，通过精美的器物、精湛的工艺，展现唐宋以来的江南银器文化及上

海近代海派银器文化与与时俱进的精神与巧夺天工的匠意。

3月26日开馆之际，上历博就与井冈山、西柏坡等红色纪念馆签订了合作协议，计划联手举办红色文化展览；还筹划建立“卓越城市博物馆联盟”。按照设想，今年年底还将与法、英、日等国的重要城市建立联盟。5月18日当天，白俄罗斯国家艺术博物馆将首先与上历博签订展览合作、人员交流、数字共享等领域的协议，“东风西渐”，把红色文化、上海文化、海派文化推向国际。

5月18日晚，“百川汇海城市之夜——博物馆让城市更美好”主题晚会，将别出心裁地将文艺演出与馆藏文物进行“超链接”，不仅讲述上历博的馆藏文物故事，还将引导观众了解京津沪渝博物馆的文物故事，真正实现“卓越城市博物馆联盟”的彼此链接。

本报记者 徐翌晟



■ 2018 上海夏季音乐节海报

夏天来了 与音乐相约

二〇一八上海夏季音乐节正式启动



■ 《天书奇谭》导演钱运达和配音演员丁建华在启动仪式上 本报记者 郭新洋 摄

申城连续九年的夏日音乐之约又如期而至，“2018 上海夏季音乐节(MISA)”昨正式启动，从7月1日至7月16日，24场演出将在上交音乐厅及城市草坪音乐广场同步举行。据悉，此次网络直播场次也将增加至60%，14场重要演出都将同步在网络播出。

值得一提的是，今年夏季音乐节将首度尝试自己制作曲目，与上海美术电影制片厂再度合作《天书奇谭》这部里程碑式的动画电影配乐。往年夏季音乐节均以引进外国知名电影原声音乐为主，而今年夏季音乐节则着力打造属于这个城市的动画之声。上海交响乐团团长周平直言：“精湛的上海美影动画片是时代的记忆，也是城市的骄傲。希望能通过交响之声，让我们优秀的动画片音乐被世界听见。”

近在咫尺 挖掘动画宝藏

近年来，夏季音乐节引进的国内外电影交响乐不下十部，其中不乏优秀的动画电影配乐，但却甚少上海品牌的作品，这让周平感到甚为可惜，“上海美术电影制片厂有那么多经典动画片，我们为什么不能借近水楼台的便利，将这些宝贝重新挖掘一下呢？”最终，经过几番考量，在《大闹天宫》《哪吒闹海》和《天书奇谭》三部经典中，选择了最能凸显交响乐特色的《天书奇谭》。虽说此片诞生于1983年，距今已有35年，却依然是能“通吃”70后、80后、90后的绝对经典，豆瓣评分高达9.0分。

之所以要“另起炉灶”自己制作，音乐节节目总监王晓霆解释说：“之前音乐节多次引进国外的

动画配乐，如BBC星球三部曲、皮克斯动画等，反响很好，但毕竟是国外的作品，而且引进费用都很高。其实我们国内也有许多经典的原创动画配乐，如今重新制作加以推广，或许是中国动画重归全球视野的一个契机。”

据悉，夏季音乐节将中国原创动画电影重新修复完善，以全新形式包装推广，并借助上海交响乐团的国际网络和平台，使其商业化、品牌化。周平坦言，这无疑也是“上海制造”传播世界的一个捷径。

原音重现 经典焕发新生

虽然《天书奇谭》首版电影配乐是由上海交响乐团录制的，但限于当时的技术，音轨无法分离，虽然音乐特色鲜明，却很难单独作为交响乐来演奏。此次恢复经典的过程中发现，原先的乐谱也已遗失了三分之一，而作曲家吴应炬老先生等也已故去，只得另请作曲家沈逸文根据原音补充全乐谱并加以改编。为尽可能让电影“原音重现”，上交还特别邀请丁建华、乔榛、苏秀等一批当年风靡上海滩的配音老艺术家们重新出山。在片中为男孩“蛋生”配音的丁建华，特地翻出了自己30多年前的配音版，尝试着从一声“爷爷”练起，寻找稚童的感觉。她还郑重其事地找来自己的孙子孙女来品鉴她的配音，“要是孩子觉得肉麻，那肯定不行，他们自然入戏了，就成了。”

据悉，此次MISA舞台中的“上海制造”除了《天书奇谭》外，还有根据海派作家金宇澄茅盾文学奖的长篇小说《繁花》改编的舞台剧配乐。

本报记者 朱渊

“俄式面包”不改味道

歌剧《沙皇的新娘》昨晚在沪首演

大幕拉开后，观众才终于明白，为什么歌剧《沙皇的新娘》需要7个40尺的集装箱来运输舞美道具——整个镜框式舞台被硕大的木制房屋和尖拱建筑等实景填满，近百个角色围坐在一起，喝着蜂蜜酒，吃着上海师傅专门为该剧定做的像盾牌一样大的俄式面包……百分百还原的莫斯科舞台让观众们大开眼界。昨晚，莫斯科大剧院歌剧团携里姆斯基-柯萨科夫的史诗名作《沙皇的新娘》在上海大剧院华丽首演。

女主角玛尔法荡着秋千上场，她轻轻地在半空中飘着，与她对应的音乐也是轻盈的、抒情的，秋千般飘荡的旋律贯穿整场演出。

故事发生在16世纪暴君“伊凡雷帝”(即伊凡四世)当权时期，沙皇禁卫军格里亚茨诺伊爱上了富商的女儿玛尔法，试图以迷药从其恋人手中横刀夺爱，却未料自己的情妇柳芭莎因妒成恨……后玛尔法被伊凡四世选入宫中，成为其第三任妻子，新婚不久即遭毒害。

尽管取材于真实历史故事，但《沙皇的新娘》不同于《鲍里斯·戈都诺夫》这样的历史歌剧，历史事件和人物在剧中只是情节发展的起点。导演尤利娅·毕夫泽妮认为，歌剧更应该讲述一个“永恒”的故事，该剧通过富有表现力的音乐，从戏剧和情感的视角着重描绘了爱、嫉妒和人类精神世界的脆弱。

该剧作曲家里姆斯基-柯萨科夫的作品多以俄罗斯民歌为基础，《沙皇的新娘》中柳芭莎的唱段便



■ 《沙皇的新娘》演出照 本报记者 郭新洋 摄

延续了他的民歌特色。与里姆斯基-柯萨科夫以往作品不同的是，《沙皇的新娘》虽然细致描绘了俄罗斯的生活风貌，但并未表现相应的时代风貌，几乎舍弃了所有他所钟爱的音乐描绘方式，而把所有精力都用来刻画主要角色的情感发展。

主要角色玛尔法、格里亚茨诺伊、雷科夫和柳芭莎，四人深陷四角恋情无法自拔，最终的结局非死即癫狂。玛尔法是该剧的核心人物，每个男人都爱她，她的悲剧色彩也最强烈。作为沙皇和马留塔政治集团的牺牲品，不少当代导

演用这层关系试图表现后世的其他纷争，尤利娅·毕夫泽妮对现代化的处理完全不感兴趣，而是让该剧保留了原汁原味的俄罗斯古典歌剧风貌。

2001年，莫斯科大剧院芭蕾舞团曾在上海大剧院上演过芭蕾舞剧《天鹅湖》，轰动一时。时隔17年，常演不衰的保留剧目《沙皇的新娘》也来到上海，对于莫斯科大剧院来说，把莫斯科的舞台布景如此大规模地原样呈现，在剧院历史上也非常罕见。

见习记者 赵珺